

QUICK SETUP GUIDE

POWERSEEKER® 50AZ

ENGLISH #21039



Unpack your telescope and verify that all parts are present. Your PowerSeeker 50AZ includes: optical tube w/ lens shade attached; tripod with center support bracket and accessory tray; three eyepieces; a 3x Barlow lens, star diagonal, finderscope with bracket, and a 1.5x image erecting eyepiece.



To set up the tripod, spread the legs outward until they are fully extended and push down center leg brace.



Extend the center portion of each of the three tripod legs down about 6 to 12 inches. Flip the tightening lever inward on each leg to secure the extended leg in place.



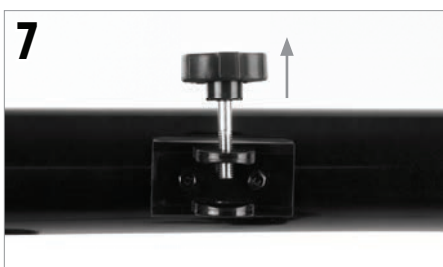
Check to ensure that all three legs are the same height once extended to provide a level platform for the telescope.



To mount the accessory tray, remove the fastener from the lower support bracket.



Place accessory tray on lower support bracket and then tighten fastener.



Remove the threaded bolt from the underside of the telescope tube.



Line up the hole in the mount with the holes on the underside of the optical tube as shown above.



Replace the threaded bolt to secure the optical tube to the mount.



10 Properly assembled the optical tube should appear as pictured above.



11 Remove the knurled finderscope nuts from the optical tube.



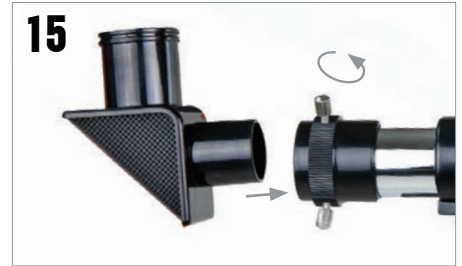
12 Orient the finderscope so that it is facing towards the front of the tube. Place the finderscope over the screws as shown.



13 Replace the knurled nuts to secure in place and remove the lens covers.



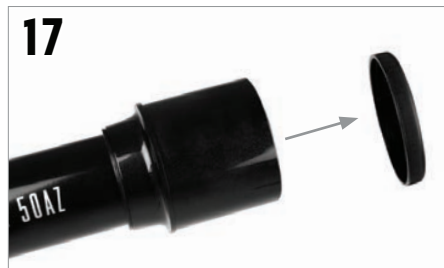
14 Loosen the set screws on the focuser and remove the plastic cap.



15 Insert the diagonal into the focuser and tighten the set screws to secure in place. Remove the plastic cap on the diagonal.



16 Place the 20mm eyepiece into the barrel of the diagonal as shown above. Tighten the set screw to secure in place.



17 Remove the lens cap from the front of the telescope.



18 To observe, look through the eyepiece as shown above. Focus the image by turning the knobs below the focuser.



19 For additional magnification, you can use the included 3x Barlow lens. Place the Barlow lens in the focuser in place of the eyepiece. Remove the cap from the Barlow lens.



20 Insert the barrel of the 20mm eyepiece into the Barlow lens and tighten the screws to secure it in place.

For more information on this product or to download the instruction manual, please visit the respective product page on celestron.com



SOLAR WARNING: Never attempt to view the sun through any telescope without a proper solar filter.

NEED ASSISTANCE?

Contact Celestron Technical Support
celestron.com/pages/technical-support
09-19

ALIGNING THE FINDERSCOPE

The finder is one of the most important parts of your telescope. It helps you locate objects and center them in the eyepiece. The first time you assemble your telescope, you need to align the finder to the telescope's main optics. It's best to do this during the day*.

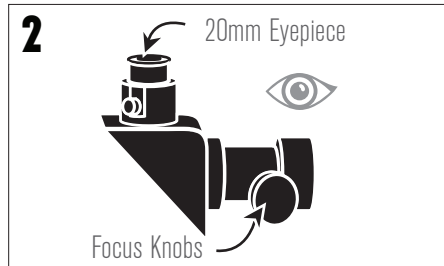


* **SOLAR WARNING!** Never attempt to view the sun through any telescope without a proper solar filter!



1 CHOOSE A TARGET

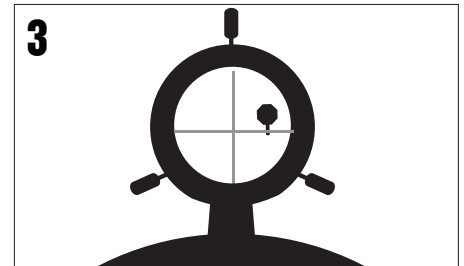
Take the telescope outside during the day and find an easily recognizable object, like a streetlight, license plate or sign. The object should be as far away as possible, but at least a quarter mile away.



2 CENTER THE TARGET IN THE EYEPIECE

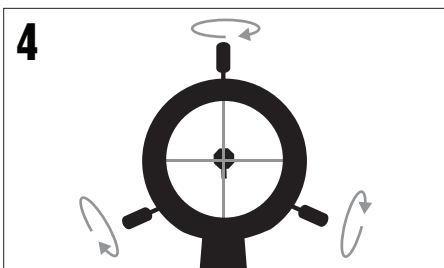
Look through the telescope using your lower powered 20mm eyepiece. Move the telescope until the object you chose lies in the center of the view. If the image is blurry, gently turn the focus knobs on either side of the telescope until it comes into sharp focus.

NOTE: The image in your telescope may appear inverted. This is perfectly normal in an astronomical telescope.



3 LOOK THROUGH FINDERSCOPE

Once the object is centered in your 20mm eyepiece, look through the finder scope and locate the crosshair reticle.



4 ADJUST THE FINDERSCOPE

Without moving the telescope, use the three finger knobs surrounding in the finder scope bracket to move the finder around until the crosshair appears over the same object you are observing in the telescope's 20mm eyepiece.

TIP: Try adjusting one screw at a time. Loosen one screw by half a turn and tighten another by the same amount to ensure the finder scope is securely held in place.



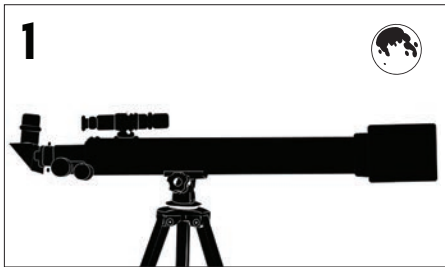
5 YOUR FINDERSCOPE IS NOW ALIGNED!

It should not require realignment unless it is bumped or dropped.

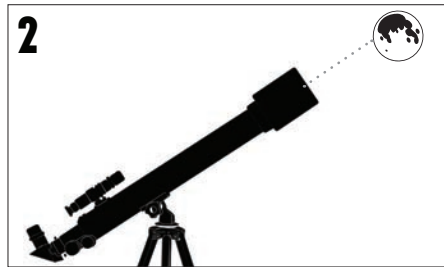
YOUR FIRST NIGHT OUT THE MOON



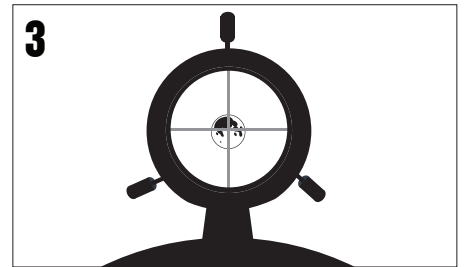
The best and easiest target for you to try to view first is the Moon. Try observing the Moon at different points in its phase cycle. The best time to view the Moon is from two days after a New Moon up to a few days before a Full Moon. During this period, you will be able to see the most detail in the craters and lunar mountain ranges.



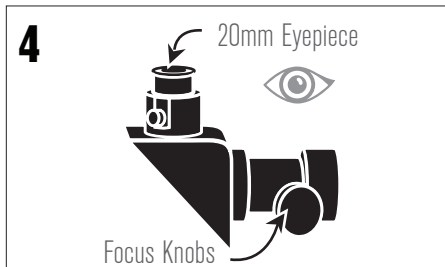
1 With the Moon visible in the sky, set up your telescope with the 20mm eyepiece installed.



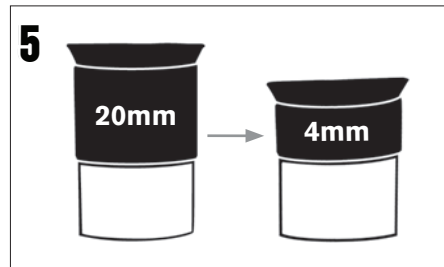
2 Move the telescope so that it is roughly pointing toward the Moon.



3 Look through the finderscope and locate the crosshair reticle. Continue moving the telescope until the crosshair appears over the Moon.



4 Look through the telescope's 20mm eyepiece. Gently turn the focus knobs to adjust the sharpness of the image.



CONGRATULATIONS!
YOU HAVE NOW OBSERVED YOUR
FIRST CELESTIAL OBJECT!

To get a closer view of the Moon, loosen the set screws on the focuser and remove the 20mm eyepiece. Replace it with your 4mm eyepiece and tighten the set screws to secure it in place. The 4mm eyepiece will give you significantly more magnification, making the Moon appear much larger.

NOTE: You may need to adjust the focus knobs when you change eyepieces, so make sure you are getting the sharpest image possible.



6 You can view many other celestial objects, such as planets, star clusters and nebulae using this same technique if you know where to find them in the night sky.

CELESTRON
SkyPORTAL™



Celestron's free SkyPortal app for iOS and Android can help you locate and identify a wide array of celestial objects quickly and easily.

GUIDE DE DÉMARRAGE RAPIDE

POWERSEEKER® 50AZ

FRANÇAIS #21039



Déballiez votre télescope, et vérifiez que toutes les pièces sont présentes. Votre PowerSeeker 50AZ comprend : un tube optique avec un cache-soleil d'objectif installé; un trépied avec une entretoise centrale et un plateau à accessoires; trois oculaires; une lentille de Barlow 3x; un renvoi coudé; un chercheur avec support, un oculaire coudé de 1,5x.



Pour installer le trépied, écartez les pieds vers l'extérieur jusqu'à ce qu'ils soient complètement étendus et abaissez l'entretoise centrale.



Étendez la portion centrale de chacun des trois pieds du trépied sur une longueur de 6 à 12 pouces. Faites basculer le levier de serrage de chaque pied vers l'intérieur pour maintenir les pieds en position étendue.



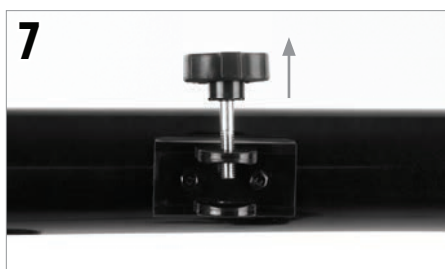
Vérifiez que les trois pieds sont de la même longueur une fois étendus, pour garantir que la plateforme est à niveau pour le télescope.



Pour installer le plateau à accessoires, retirez la molette de fixation du centre de l'entretoise.



Placez le plateau à accessoires sur l'entretoise, puis serrez la molette de fixation.



Retirez la molette fileté du dessous du tube du télescope.



Alignez le trou de la monture avec les trous situés sur le dessous du tube optique, comme indiqué ci-dessus.



Remettez la molette fileté en position pour fixer le tube optique à la monture.



L'image ci-dessus illustre le tube optique correctement installé.



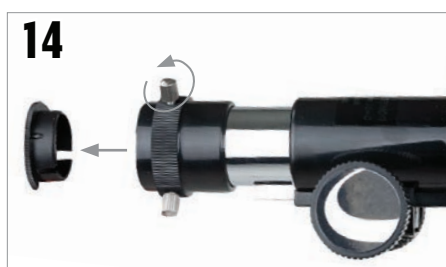
Retirez les écrous striés du chercheur du tube optique.



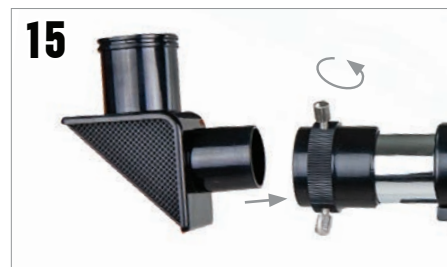
Orientez le chercheur de manière à ce qu'il soit orienté vers l'avant du tube. Placez le chercheur sur les vis, comme illustré.



Remettez les écrous striés en place pour fixer puis retirez le capuchon d'objectif.



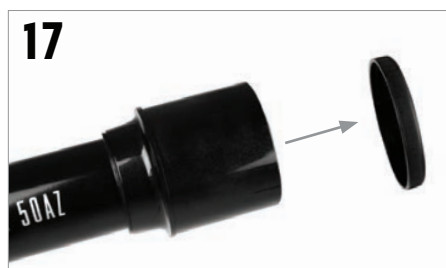
Desserrez les vis de fixation du système de mise au point et retirez le capuchon de plastique.



Insérez la diagonale dans le système de mise au point puis serrez les vis de fixation pour le fixer. Retirez le capuchon de plastique du renvoi coudé.



Placez l'oculaire de 20 mm dans le barillet du renvoi coudé comme illustré ci-dessus. Serrez la vis de fixation pour le maintenir en place.



Retirez le capuchon de la lentille de l'avant du télescope.



Pour effectuer l'observation, regardez dans l'oculaire comme montré ci-dessus. Faites le point sur l'image en faisant tourner les molettes sous le système de mise au point.



Pour obtenir un plus grand grossissement, vous pouvez utiliser la lentille de Barlow x3 incluse. Placez la lentille de Barlow dans le système de mise au point, à la place de l'oculaire. Retirez le capuchon de la lentille de Barlow.



Insérez le barillet de l'oculaire de 20 mm dans la lentille de Barlow et serrez les vis pour le maintenir en place.

Pour en savoir plus sur ce produit, ou télécharger le mode d'emploi, visitez la page correspondante du produit sur celestron.com.



AVERTISSEMENT SUR LE SOLEIL : N'essayez jamais d'observer le soleil à l'aide d'un télescope sans utiliser un filtre solaire adéquat.

BESOIN D'ASSISTANCE?

Contactez le support technique de Celestron
celestron.com/pages/technical-support
 09-19

ALIGNER LE CHERCHEUR

Le chercheur est l'un des composants les importants de votre télescope. Il vous aide à localiser des objets et à les centrer dans votre oculaire. La première fois que vous assemblez votre télescope, vous devez aligner le chercheur avec le système optique principal du télescope. Il est plus facile d'effectuer cette opération pendant la journée*.



* **AVERTISSEMENT SUR LE SOLEIL!** N'essayez jamais d'observer le soleil à l'aide d'un télescope sans utiliser un filtre solaire adéquat!



1 CHOISIR UNE CIBLE

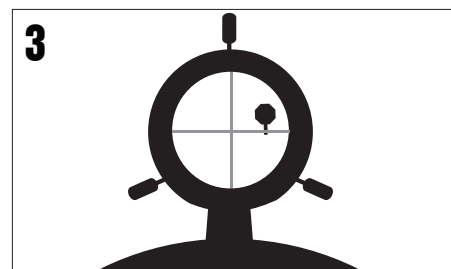
Installez le télescope à l'extérieur en journée, et repérez un objet aisément reconnaissable, comme un feu de signalisation, une plaque d'immatriculation ou un panneau. L'objet doit se situer aussi loin que possible, mais à au moins un quart de mile de vous.



2 CENTRER LA CIBLE DANS L'OCULAIRE

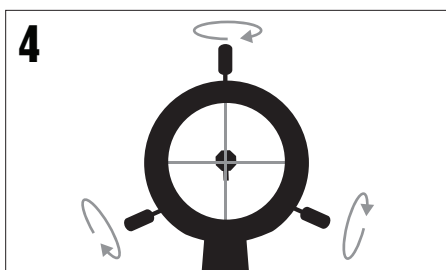
Regardez dans le télescope en utilisant votre oculaire de 20 mm basse puissance. Déplacez le télescope jusqu'à que l'objet choisi se trouve au centre du champ de vision. Si l'image est floue, faites doucement tourner l'une ou l'autre molette de mise au point jusqu'à ce que l'image soit nette.

NOTE : L'image observée dans votre télescope peut apparaître inversée. Cela est parfaitement normal pour un télescope astronomique.



3 REGARDER DANS LE CHERCHEUR

Une fois l'objet centré dans votre oculaire de 20 mm, regardez dans le chercheur et localisez le réticule.



4 AJUSTER LE CHERCHEUR

Sans déplacer le télescope, utilisez les trois vis à main situées sur le pourtour du chercheur pour déplacer le chercheur dans son support, jusqu'à ce que le réticule apparaisse en superposition avec l'objet observé dans l'oculaire de 20 mm du télescope.

CONSEIL : Essayez autant que possible de ne faire tourner qu'une vis à la fois. Desserrez une vis d'un demi tour, et faites-en tourner une autre d'autant pour garantir que le chercheur ne risque pas de tomber.



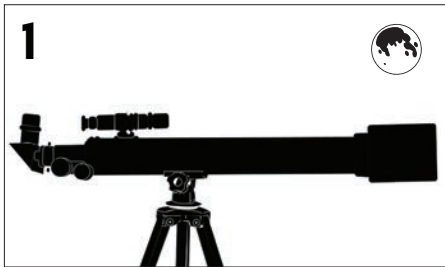
5 VOTRE CHERCHEUR EST MAINTENANT ALIGNÉ !

Il n'aura pas besoin d'être aligné de nouveau tant qu'il n'aura pas subi un choc ou une chute.

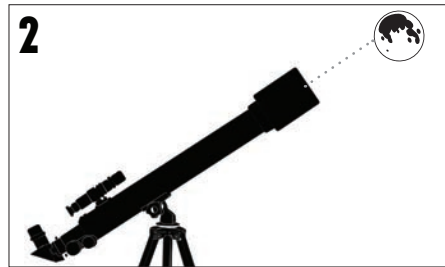
VOTRE PREMIÈRE NUIT D'OBSERVATION

LA LUNE

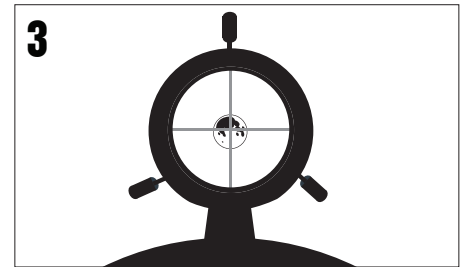
La meilleure cible, qui est également la plus aisée est la Lune. Essayez d'observer la Lune à différents moments de ses phases. Le meilleur moment pour observer la Lune est deux jours après la nouvelle Lune et quelques jours avant la pleine Lune. Pendant cette période, vous pourrez distinguer la plus grande quantité de détails dans les cratères et les chaînes de montagnes lunaires.



1 Lorsque la Lune est visible dans le ciel, installez votre télescope comme décrit ci-dessus, avec l'oculaire de 20 mm installé.



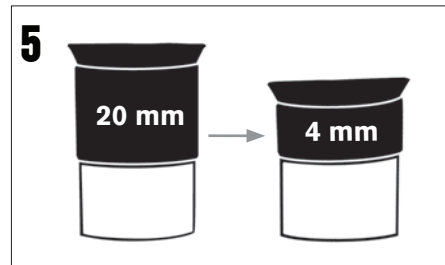
2 Déplacez le télescope de manière qu'il pointe plus ou moins vers la Lune.



3 Regardez dans le chercheur et localisez le réticule. Continuez à orienter le télescope jusqu'à ce que le réticule soit superposé sur la Lune.



4 Regardez dans l'oculaire de 20 mm dans le télescope. Faites tourner doucement la molette de mise au point pour ajuster le netteté de l'image.



5 **FÉLICITATIONS !**
VOUS AVEZ MAINTENANT
OBSERVÉ VOTRE PREMIER OBJET CÉLESTE!

Pour obtenir une meilleure vue de la Lune, desserrez les vis de fixation du système de mise au point et retirez l'oculaire de 20 mm. Remplacez-le par l'oculaire de 4 mm et serrez les vis de fixation pour le fixer. L'oculaire de 4 mm permettra un grossissement notablement plus important, faisant apparaître la Lune en bien plus grand.

NOTE : Il est possible que vous deviez ajuster les molettes de mise au point après avoir changé l'oculaire, pour garantir que vous disposez de l'image la plus nette possible.



6 Vous pouvez voir un grand nombre d'objets célestes, comme les planètes, les amas d'étoiles et les nébuleuses en utilisant la même technique, si vous savez comment les trouver dans le ciel nocturne.

CELESTRON
SkyPORTAL™



L'appli SkyPortal gratuite de Celestron, disponible pour iOS et Android, peut vous aider à identifier une grande variété d'objets célestes, rapidement et aisément.

KURZANLEITUNG ZUR EINRICHTUNG POWERSEEKER® 50AZ

DEUTSCH NR. 21039



Packen Sie Ihr Teleskop aus und überprüfen Sie die Vollständigkeit aller Teile. Ihr PowerSeeker 50AZ umfasst: einen optischen Tubus mit angebrachter Störlichtblende, ein Stativ mit Mittelstütze und Zubehörablage, drei Okulare, eine 3-fach Barlowlinse, einen Zenitspiegel, ein Sucherfernrohr mit Halterung und ein 1,5-fach Okular für aufrechtes Bild.



Zum Aufbau des Stativs die Beine nach außen ziehen, bis sie vollständig ausgezogen sind. Drücken Sie die mittlere Beinstrebe nach unten.



Den mittleren Teil jeder der drei Beinstreben ca. 15 bis 30 cm nach unten ausfahren. Klappen Sie den Sperrhebel an jedem Bein nach innen, um das ausgezogene Bein zu sichern.



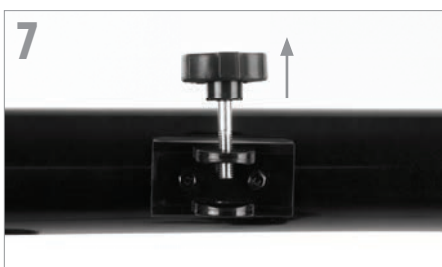
Achten Sie darauf, dass alle drei Beine nach dem Ausziehen die gleiche Höhe haben, um eine waagerechte Plattform für das Teleskop zu bilden.



Entfernen Sie zur Montage der Zubehörablage das Befestigungselement von der unteren Stützhalterung.



Setzen Sie die Zubehörablage auf die untere Stützhalterung und ziehen Sie das Befestigungselement fest.



Entfernen Sie die Gewindeschraube auf der Unterseite des Teleskop-tubus.



Richten Sie das Loch in der Halterung mit den Löchern auf der Unterseite des optischen Tubus aus, wie oben dargestellt.



Setzen Sie die Gewindeschraube wieder ein, um den optischen Tubus an der Halterung zu sichern.



Bei richtigem Zusammenbau muss der optische Tubus wie im Bild oben aussehen.



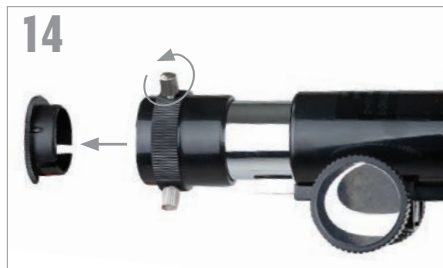
Entfernen Sie die Rändelmuttern des Sucherfernrohrs vom optischen Tubus.



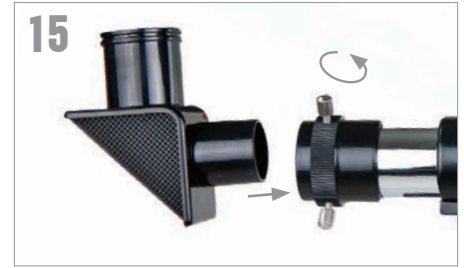
Richten Sie das Sucherfernrohr so aus, dass es zur Vorderseite des Tubus zeigt. Setzen Sie das Sucherfernrohr wie dargestellt über die Schrauben.



Ziehen Sie die Rändelmuttern zum Sichern wieder fest und entfernen Sie die Objektivabdeckungen.



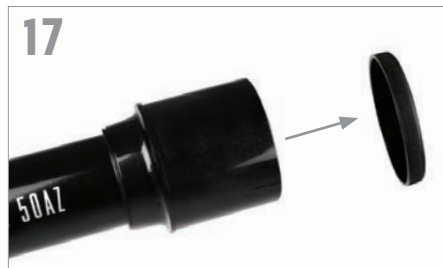
Lösen Sie die Stellschrauben am Fokussierer und entfernen Sie die Kunststoffkappe.



Setzen Sie den Zenit Spiegel in den Fokussierer ein und ziehen Sie die Stellschrauben fest. Entfernen Sie die Plastikcappe vom Zenit Spiegel.



Setzen Sie das 20-mm-Okular wie oben dargestellt in die Steckhülse des Zenit Spiegels ein. Ziehen Sie die Stellschraube fest an.



Nehmen Sie den Objektivdeckel vorne am Teleskop ab.



Schauen Sie zum Beobachten durch das Okular, wie oben dargestellt. Stellen Sie das Bild scharf, indem Sie die Knöpfe unterhalb des Fokussierers drehen.



Sie können die mitgelieferte 3-fach Barlowlinse für eine zusätzliche Vergrößerung verwenden. Stecken Sie die Barlowlinse anstelle des Okulars in den Fokussierer. Entfernen Sie die Kappe von der Barlowlinse.



Stecken Sie die Steckhülse des 20-mm-Okulars in die Barlowlinse ein und ziehen Sie die Schrauben fest, um es zu sichern.

Für weitere Informationen zu diesem Produkt oder zum Herunterladen der Bedienungsanleitung besuchen Sie die entsprechende Produktseite auf celestron.com



SONNENSTRAHLEN-WARNHINWEIS: Niemals ohne einen vorschriftsmäßigen Sonnenfilter durch ein Teleskop in die Sonne schauen.

BRAUCHEN SIE UNTERSTÜTZUNG?

Wenden Sie sich an die technische Unterstützung von Celestron unter celestron.com/pages/technical-support
09-19

SUCHER AUSRICHTEN

Der Sucher ist einer der wichtigsten Teile Ihres Teleskops. Mit dem Sucher lokalisieren Sie Objekte und zentrieren sie im Okular. Wenn Sie das Teleskop zum ersten Mal zusammenbauen, müssen Sie den Sucher nach der Hauptoptik des Teleskops ausrichten. Am besten tun Sie dies tagsüber*.



* **WARNUNG BEI SONNENBEOBACHTUNG:** Versuchen Sie niemals, die Sonne durch ein Teleskop ohne einen geeigneten Sonnenfilter zu beobachten.



1 ZIELPUNKT AUSWÄHLEN

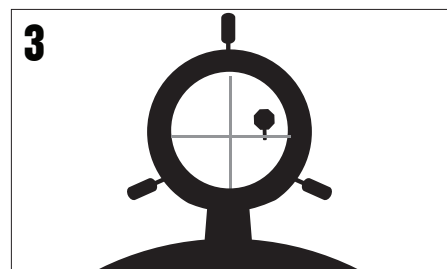
Nehmen Sie das Teleskop tagsüber nach draußen und suchen nach einem leicht erkennbaren Objekt wie einer Straßenbeleuchtung, ein Nummernschild oder ein Schild. Das Objekt sollte so weit wie möglich entfernt sein, mindestens 400 Meter entfernt sein



2 ZENTRIEREN SIE DEN ZIELPUNKT IM OKULAR

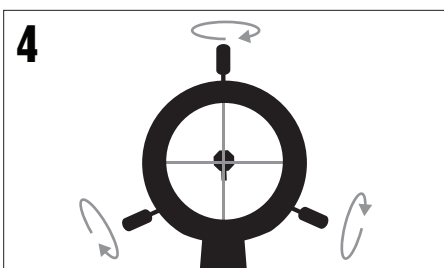
Schauen Sie mit Ihrem 20-mm-Okular mit niedrigerer Vergrößerungsleistung durch das Teleskop. Schwenken Sie das Teleskop, bis das ausgewählte Objekt im Zentrum des Sichtfelds liegt. Ist das Bild unscharf, drehen Sie langsam an den Fokussierknöpfen, bis das Bild scharf wird.

HINWEIS: Das Bild in Ihrem Teleskop erscheint möglicherweise spiegelverkehrt. Dies ist bei einem astronomischen Teleskop völlig normal.



3 DURCH DAS SUCHERFERNROHR SCHAUEN

Wenn das Objekt in Ihrem 20-mm-Okular zentriert ist, schauen Sie durch das Sucherfernrohr und suchen Sie das Fadenkreuz.



4 SUCHERFERNROHR AUSRICHTEN

Ohne das Teleskop zu bewegen, bewegen Sie den Sucher mit den drei Knöpfen in der Halterung des Sucherfernrohrs, bis das Fadenkreuz über demselben Objekt erscheint, das Sie im 20-mm-Okular des Teleskops beobachten.

TIPP: Versuchen Sie, immer nur eine Schraube einzustellen. Lösen Sie eine Schraube mit einer halben Umdrehung, und ziehen Sie eine andere mit einer halben Umdrehung fest, um sicherzustellen, dass das Sucherfernrohr sicher festgehalten wird.



5 IHR SUCHERFERNROHR IST JETZT AUSGERICHTET!

Es sollte keine Neuausrichtung erforderlich sein, es sei denn, das Teleskop wird gestoßen oder fallen gelassen.

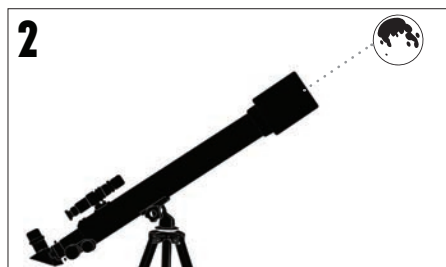
IHRE ERSTE NACHT DRAUSSEN DER MOND



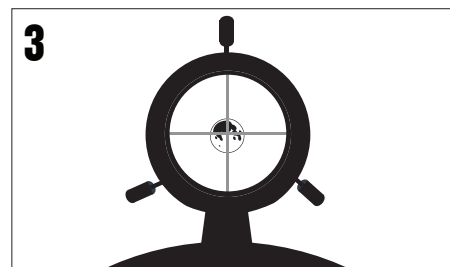
Der Mond ist das beste und einfachste Ziel, beobachten Sie deshalb den Mond als erstes. Beobachten Sie den Mond an verschiedenen Punkten seines Phasenzyklus. Die beste Zeit zum Betrachten des Mondes ist zwei Tage nach dem Neumond bis einige Tage vor dem Vollmond. Während dieser Zeit können Sie die meisten Details der Krater und Mondgebirge sehen.



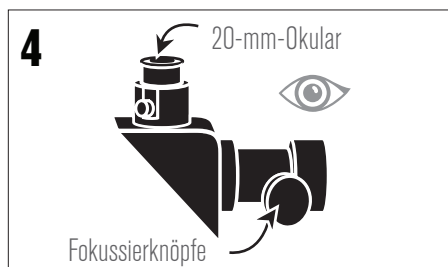
1 Wenn der Mond im Himmel sichtbar ist, richten Sie Ihr Teleskop wie oben beschrieben mit dem installierten 20-mm-Okular aus.



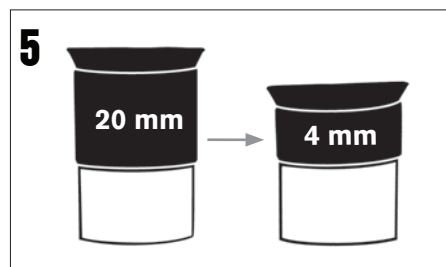
2 Bewegen Sie das Teleskop so, dass es ungefähr auf den Mond zeigt.



3 Schauen Sie durch das Sucherfernrohr und suchen Sie das Fadenkreuz. Bewegen Sie das Teleskop weiter, bis das Fadenkreuz über dem Mond erscheint.



4 Schauen Sie jetzt durch das 20-mm-Okular des Teleskops. Drehen Sie die Fokussierknöpfe vorsichtig, um die Bildscharfe einzustellen.



HERZLICHEN GLÜCKWUNSCH! SIE HABEN JETZT IHR ERSTES HIMMELSOBJEKT BEOBACHTET!

Um den Mond näher zu betrachten, lösen Sie die Stellschrauben am Okularauszug und entfernen Sie das 20-mm-Okular. Ersetzen Sie es durch Ihr 4-mm-Okular und ziehen Sie dann die Stellschrauben fest, um es zu sichern. Mit dem 4-mm-Okular erhalten Sie eine deutlich höhere Vergrößerung, sodass der Mond viel größer erscheint.

HINWEIS: Möglicherweise müssen Sie die Fokussierknöpfe nachstellen, wenn Sie die Okulare wechseln, so erhalten Sie das schärfste Bild.



6 Sie können viele andere Himmelsobjekte wie Planeten, Sternhaufen und Nebel mit derselben Technik beobachten, wenn Sie wissen, wo sie am Nachthimmel zu finden sind.

CELESTRON
SkyPORTAL™



Mit der kostenlosen SkyPortal-App von Celestron für iOS und Android können Sie schnell und einfach viele Himmelsobjekte finden und identifizieren.

GUIDA RAPIDA

POWERSEEKER® 50AZ

ITALIANO #21039



1 Disimballare il telescopio e verificare che siano presenti tutti i componenti. Il PowerSeeker 50AZ comprende: tubo ottico con paraluce già fissato; treppiede con staffa di supporto centrale e vassoio porta accessori; tre oculari; una lente Barlow 3x, una diagonale stellare, un cercatore con staffa e un oculare raddrizzatore di immagini 1,5x.



2 Per configurare il treppiede, allargare le gambe verso l'esterno fino a quando non saranno completamente estese e spingere verso il basso il supporto centrale delle gambe.



3 Allungare la parte centrale di ciascuna delle tre gambe del treppiede verso il basso di 15-30 cm. Spostare verso l'interno la leva di fissaggio situata su ciascuna gamba per fissare la gamba allungata in posizione.



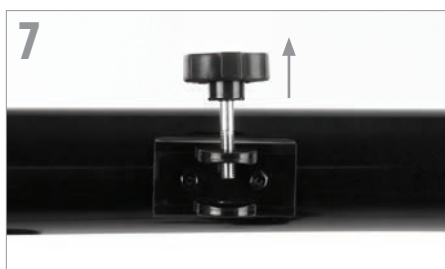
4 Assicurarsi che tutte e tre le gambe siano alla stessa altezza una volta estese per fornire una piattaforma a livello per il telescopio.



5 Per montare il vassoio porta accessori, rimuovere il blocco dalla staffa di supporto inferiore.



6 Sistemare il vassoio porta accessori sulla staffa di supporto inferiore e serrare il blocco.



7 Rimuovere il bullone filettato dalla parte inferiore del tubo del telescopio.



8 Allineare il foro della montatura con i fori situati nella parte inferiore del tubo ottico come mostrato sopra.



9 Sistemare nuovamente il bullone filettato per fissare il tubo ottico alla montatura.



Una volta assemblato correttamente, il tubo ottico deve apparire come mostrato nella figura sopra.



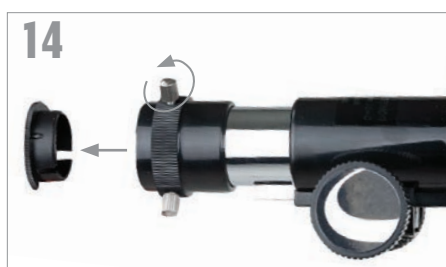
Rimuovere i dadi zigrinati del cercatore dal tubo ottico.



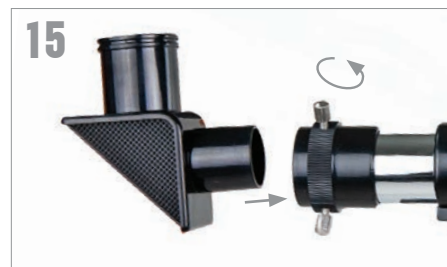
Orientare il cercatore in modo che sia rivolto verso la parte anteriore del tubo ottico. Sistemare il cercatore sulle viti come mostrato.



Sistemare nuovamente i dadi zigrinati per fissare in posizione e rimuovere i coperchi delle lenti.



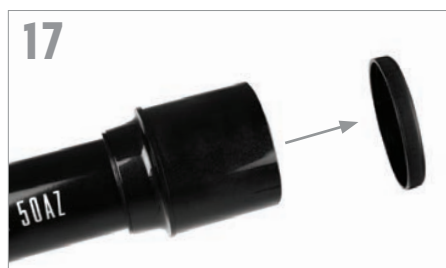
Allentare le viti di regolazione sul foceggiatore e rimuovere il tappo di plastica.



Inserire la diagonale nel foceggiatore e serrare le viti di regolazione per fissarla in posizione. Rimuovere il tappo di plastica sulla diagonale.



Sistemare l'oculare da 20mm nel barilotto della diagonale come mostrato sopra. Serrare la vite di regolazione per fissare in posizione.



Rimuovere il tappo della lente dalla parte anteriore del telescopio.



Per osservare, guardare attraverso l'oculare come mostrato sopra. Mettere a fuoco l'immagine ruotando le manopole al di sotto del foceggiatore.



Per un maggiore ingrandimento, è possibile utilizzare la lente Barlow 3x in dotazione. Sistemare la lente Barlow nel foceggiatore al posto dell'oculare. Rimuovere il tappo dalla lente Barlow.



Inserire il barilotto dell'oculare da 20mm nella lente Barlow e serrare le viti per fissarlo in posizione.

Per maggiori informazioni sul prodotto o per scaricare il manuale d'istruzioni, visitare la pagina relativa al prodotto su celestron.com



AVVERTENZA SOLARE: Non tentare mai di osservare il sole attraverso un telescopio senza un filtro solare adeguato.

BISOGNO DI AIUTO?

Contattare il supporto tecnico Celestron
celestron.com/pages/technical-support
 09-19

ALLINEAMENTO DEL CERCATORE

Il cercatore è uno dei componenti più importanti del telescopio. Aiuta a localizzare gli oggetti e a centrarli nell'oculare. Al primo assemblaggio del telescopio è necessario allineare il cercatore con le ottiche principali del telescopio. È preferibile eseguire questa operazione durante il giorno*.



* **AVVERTENZA SOLARE!** Non tentare mai di osservare il sole attraverso un telescopio senza un filtro solare adeguato!



1 SCEGLIERE UN OGGETTO DA OSSERVARE

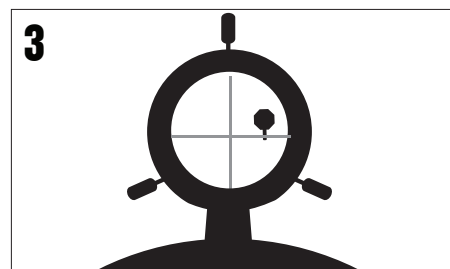
Portare il telescopio all'esterno durante il giorno e individuare un oggetto facilmente riconoscibile, come ad esempio un semaforo, la targa di un'auto o un cartello. L'oggetto dovrebbe trovarsi il più lontano possibile, minimo a 400 metri.



2 CENTRARE L'OGGETTO NELL'OCULARE

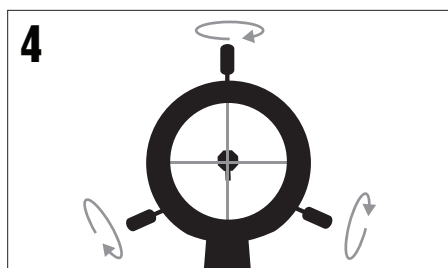
Guardare attraverso il telescopio utilizzando l'oculare con minore ingrandimento da 20mm. Muovere il telescopio fino a quando l'oggetto prescelto si trova al centro del campo visivo. Se l'immagine è sfocata, ruotare con delicatezza le manopole di messa a fuoco a lato del telescopio fino a quando l'immagine non è nitida.

NOTA: L'immagine del telescopio potrebbe apparire capovolta. Ciò è perfettamente normale per un telescopio astronomico.



3 OSSERVARE ATTRAVERSO IL CERCATORE

Una volta che l'oggetto è centrato nell'oculare da 20mm, guardare attraverso il cercatore e localizzare il reticolo.



4 REGOLARE IL CERCATORE

Senza spostare il telescopio, utilizzare le tre manopole intorno alla staffa del cercatore per spostare il cercatore sulla staffa fino a quando il reticolo appare sullo stesso oggetto che si sta osservando nell'oculare da 20mm.

SUGGERIMENTO: Provare a regolare una vite alla volta. Allentare una vite di mezzo giro, quindi serrare un'altra dello stesso tanto per garantire che il cercatore sia fissato saldamente in posizione.



5 IL CERCATORE È ORA ALLINEATO!

Non occorre effettuare un nuovo allineamento salvo colpi o cadute.

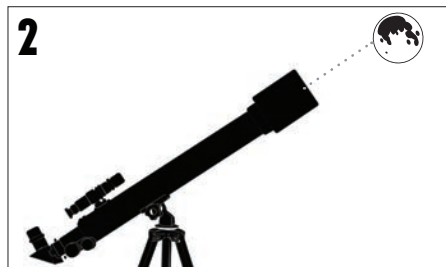
LA PRIMA OSSERVAZIONE NOTTURNA

LA LUNA

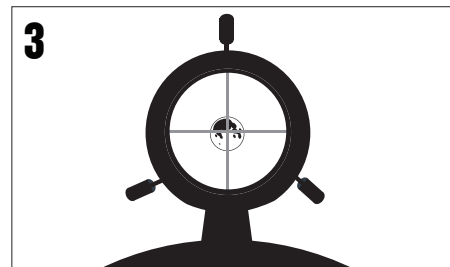
L'oggetto migliore e più facile da provare a osservare come primo è la Luna. Provare a osservare la Luna in diversi momenti delle sue fasi. Il momento migliore per osservare la Luna è a partire da due giorni dopo la Luna nuova fino a un paio di giorni prima della Luna piena. Durante questo periodo crateri e catene montuose sono osservabili nel dettaglio.



Quando la Luna è visibile in cielo impostare il telescopio come descritto sopra con installato l'oculare da 20mm.



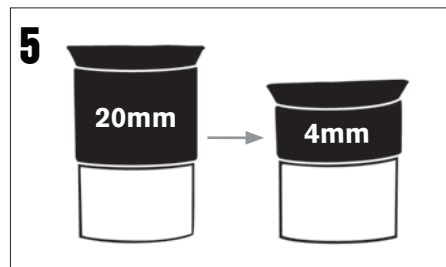
Spostare il telescopio in modo che punti approssimativamente verso la Luna.



Osservare attraverso il cercatore e localizzare il reticolo. Continuare a muovere il telescopio fino a quando il reticolo appare sulla Luna.



Osservare attraverso l'oculare da 20mm del telescopio. Ruotare con cura le manopole di messa a fuoco per regolare la nitidezza dell'immagine.



CONGRATULAZIONI!
HAI APPENA OSSERVATO IL
TUO PRIMO CORPO CELESTE!

Per avere una visione più ravvicinata della Luna, allentare le viti di regolazione sul focheggiatore e rimuovere l'oculare da 20mm. Sostituirlo con l'oculare da 4mm e serrare le viti di regolazione per fissarlo in posizione. L'oculare da 4mm consente un ingrandimento significativamente maggiore, facendo apparire la Luna molto più grande.

NOTA: Per assicurare la maggiore nitidezza possibile, quando si sostituisce l'oculare, potrebbe essere necessario regolare le manopole di messa a fuoco.



È possibile osservare altri corpi celesti, come pianeti, ammassi solari e nebulose, utilizzando questa tecnica se si conosce la loro posizione nel cielo notturno.

CELESTRON
SkyPORTAL™



L'app gratuita SkyPortal Celestron per iOS e Android può aiutare a localizzare e identificare un'ampia gamma di corpi celesti in maniera facile e veloce.

GUÍA DE INSTALACIÓN RÁPIDA

POWERSEEKER® 50AZ

ESPAÑOL #21039



Desembale el telescopio y compruebe que estén presentes todas las piezas. Su PowerSeeker 50AZ incluye: tubo óptico con parasol para lente instalado; trípode con soporte central y bandeja de accesorios; tres oculares, una lente Barlow 3x, diagonal estelar, localizador con soporte, y un ocular rectificador de imagen 1,5x.



Para instalar el trípode, separe las patas hacia fuera hasta que estén totalmente extendidas y presione hacia abajo el soporte de las patas central.



Extienda la sección central de cada una de las tres patas del trípode hacia abajo entre 6 y 12 pulgadas (15 y 30 cm). Use la palanca de fijación hacia dentro para asegurar la pata extendida en posición.



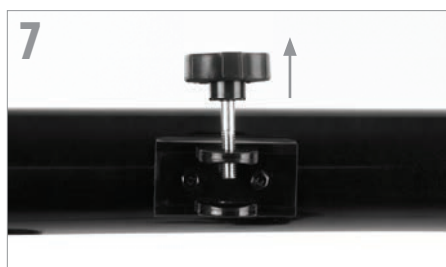
Asegúrese de que las tres patas tengan la misma altura extendidas para ofrecer una plataforma nivelada para el telescopio.



Para montar la bandeja de accesorios, saque el fijador del soporte inferior.



Ponga la bandeja de accesorios sobre el soporte inferior y apriete la fijación.



Saque el perno estriado de la parte inferior del tubo del telescopio.



Alinee el agujero del soporte con los agujeros de la parte inferior del tubo óptico como se indica anteriormente.



Vuelva a colocar el perno estriado para asegurar el tubo óptico en el soporte.



10 Montado correctamente, el tubo óptico debe tener el aspecto mostrado anteriormente.



11 Saque las roscas del localizador del tubo óptico.



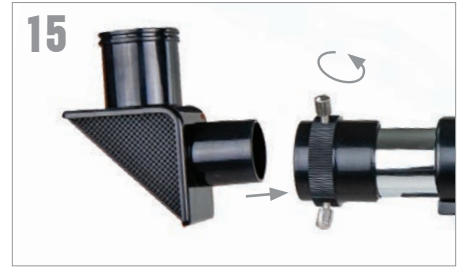
12 Oriente el localizador de forma que esté orientado a la parte anterior del tubo. Ponga el localizador sobre los tornillos del modo indicado.



13 Vuelva a colocar las roscas para asegurarlo en posición y saque las cubiertas de las lentes.



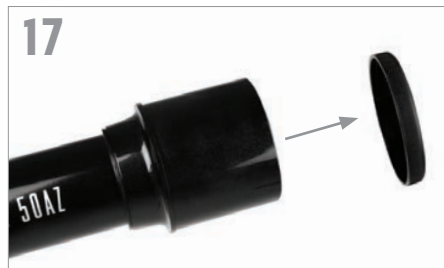
14 Afloje los tornillos del enfoque y saque la tapa de plástico.



15 Inserte la diagonal en el enfoque y apriete los tornillos para asegurarla en posición. Saque la tapa de plástico de la diagonal.



16 Ponga el ocular de 20mm en el cañón de la diagonal del modo indicado anteriormente. Apriete el tornillo para asegurarlo en posición



17 Saque la tapa de la lente de la parte anterior del telescopio.



18 Para observar, mire por el ocular como se indica anteriormente. Enfoque la imagen girando los mandos bajo el enfoque.



19 Para un aumento adicional puede usar la lente Barlow 3x incluida. Ponga la lente Barlow en el enfoque en lugar del ocular. Saque la tapa de la lente Barlow.



20 Introduzca el cañón del ocular de 20mm en la lente Barlow y apriete los tornillos para asegurarlo en posición.

Para obtener más información de este producto o descargar el manual de instrucciones, visite la página de producto correspondiente en celestron.com



AVISO SOLAR: No intente nunca observar el sol por un telescopio sin un filtro solar adecuado.

¿NECESITA AYUDA?

Contacte con el soporte técnico de Celestron celestron.com/pages/technical-support 09-19

ALINEAR EL LOCALIZADOR

El localizador es una de las piezas más importantes de su telescopio. Le ayuda a localizar objetos y centrarlos en el ocular. La primera vez que monte el telescopio, deberá alinear el localizador con la óptica principal del telescopio. Es preferible hacerlo de día.

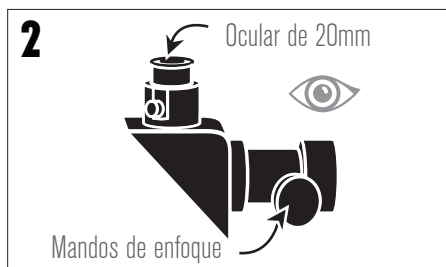


* ¡AVISO SOLAR! ¡No intente nunca observar el sol por un telescopio sin un filtro solar adecuado.!



1 ELEGIR UN OBJETO

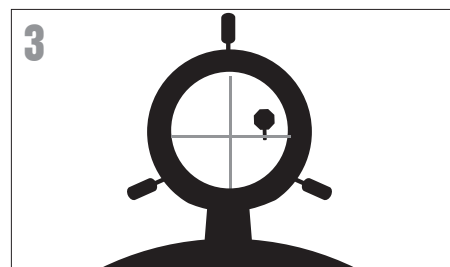
Saque el telescopio de día y localice un objeto fácilmente reconocible, como una farola, una matrícula de coche o una señal. El objeto debe estar lo más lejos posible, al menos a 400 m.



2 CENTRAR EL OBJETO EN EL OCULAR

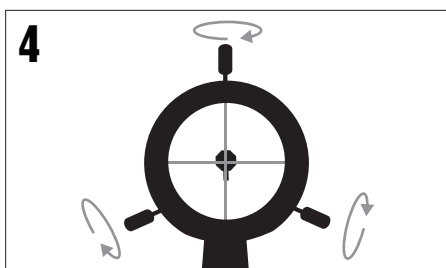
Mire por el telescopio usando el ocular con menor potencia de 20mm. Mueva el telescopio hasta que el objeto elegido quede en el centro del campo de visión. Si la imagen se ve borrosa, gire suavemente los mandos de enfoque a cada lado del telescopio hasta que quede definida.

NOTA: La imagen del telescopio puede aparecer invertida. Es normal en un telescopio astronómico.



3 MIRAR POR EL LOCALIZADOR

Cuando el objeto esté centrado en el ocular de 20mm, mire por el localizador y localice el punto de mira.



4 AJUSTAR EL LOCALIZADOR

Sin mover el telescopio, use los tres tornillos manuales que rodean el soporte del localizador para moverlo en el soporte hasta que el punto de mira aparezca sobre el objeto que está observando en el ocular de 20mm del telescopio.

RECOMENDACIÓN: Pruebe ajustando un tornillo cada vez. Afloje el tornillo media vuelta y apriete otro el mismo recorrido para garantizar que el localizador se mantenga con seguridad en posición.



5 SU LOCALIZADOR ESTÁ ALINEADO.

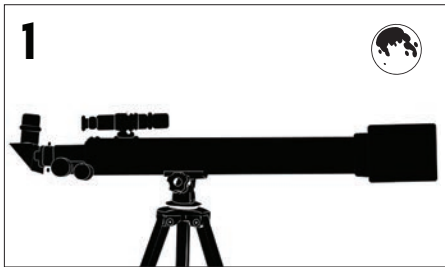
No debería realinarse a menos que reciba golpes o caiga.

SU PRIMERA NOCHE EN EL EXTERIOR

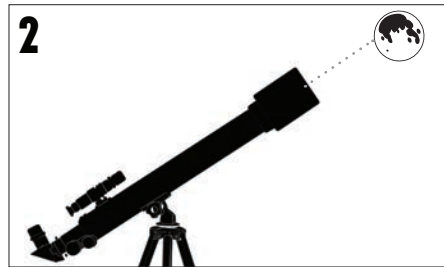
LA LUNA



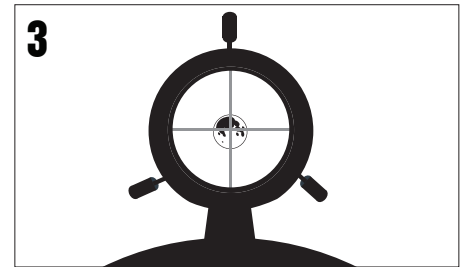
El mejor y más sencillo objetivo que puede probar a observar primero es la Luna. Pruebe a observar la Luna en distintos puntos de sus fases. El mejor momento para observar la Luna es desde dos días después de Luna nueva hasta unos días antes de Luna llena. Durante este periodo podrá ver el máximo detalle de los cráteres y riscos lunares.



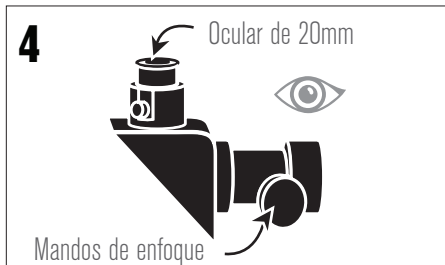
1 Con la Luna visible en el firmamento, instale el telescopio del modo descrito anteriormente con el ocular de 20mm instalado.



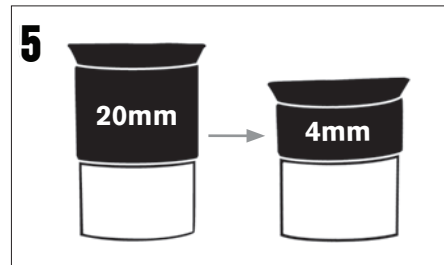
2 Mueva el telescopio de forma que apunte aproximadamente a la Luna.



3 Mire por el localizador y localice la retícula. Siga moviendo el telescopio hasta que el punto de mira se muestre sobre la Luna.



4 Mire por el ocular de 20mm del telescopio. Gire suavemente los mandos de enfoque para ajustar la definición de la imagen.



FELICIDADES.
HA OBSERVADO SU
PRIMER OBJETO CELESTE.

Para obtener una vista más cercana de la Luna, afloje los dos tornillos del enfoque y saque el ocular de 20mm. Cámbielo por el ocular de 4mm y apriete los tornillos para asegurarlo en posición. El ocular de 4mm le ofrecerá notablemente más aumento, haciendo que la Luna se muestre mucho más grande.

NOTA: Puede tener que ajustar los mandos de enfoque cuando cambie oculares, para asegurarse de obtener la imagen más definida posible.



6 Puede observar muchos más objetos celestes, como planetas, cúmulos estelares y nebulosas usando esta misma técnica si sabe dónde encontrarlos en el firmamento.

CELESTRON
SkyPORTAL™



La app gratuita de Celestron SkyPortal para iOS y Android puede ayudarle a localizar e identificar una amplia gama de objetos celestes rápida y fácilmente.